

**CHAPTERS 4.2 AND 6.7****Proposal by the Secretariat**

During consideration of Chapters 4.2 and 6.7 by the Joint Meeting of the UN/ECE Working Party on the Transport of Dangerous Goods and the RID Safety Committee, a number of inconsistencies in the existing Chapters 4.2 and 6.7 have been noticed. Therefore the Secretariat proposes the following editorial corrections.

**CHAPTER 4.2**

- 4.2.1.3, 4.2.1.4 (twice), 4.2.1.6, 4.2.3.6.3  
Substitute "shell" or "shells" with "tank" or "tanks"
- 4.2.1.4      Substitute "dangerous goods" with "substances"
- 4.2.1.9      Amend the title to read "Degree of filling"
- 4.2.1.9.1, 4.2.2.7.1, 4.2.3.6.1  
Substitute "weaken the material" with "weaken these materials"
- 4.2.1.9.1.1    Amend the end of the sentence to read as follows:  
"in the applicable portable tank instructions or special provisions in 4.2.4.2.6 or 4.2.4.3 and Columns (10) or (11) of table A of Chapter 3.2."
- 4.2.1.9.6 (b)    Substitute "goods" with "substances"
- 4.2.1.13.1    Substitute " requirement" with "provision"
- 4.2.1.13.2 and 4.2.1.13.3 Substitute " requirements" with " provisions" (3 times)
- 4.2.1.13.6    Substitute " the properties of the peroxide" with "the properties of the substance"
- 4.2.1.13.8    In the text under the formula substitute "vessels "with "tanks" (twice) and amend  
"T<sub>PO</sub> =            temperature of peroxide at relieving conditions" to read  
"T<sub>PO</sub> =            temperature of substance at relieving conditions"
- 4.2.2.5 and 4.2.3.4  
Substitute "dangerous goods" with "gas(es)" and amend the end of the sentence to read : "... available upon request of a competent authority or its authorized body and readily provided by the consignor, consignee ..."
- 4.2.3.2      Amend the end of the sentence to read as follows:  
"assigned to each substance in column 11 of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.3."
- 4.2.3.5      Amend the end of the sentence to read as follows:  
"filled with the previous refrigerated liquefied gas."
- 4.2.3.7      Renumber the paragraph under the title as "4.2.3.7.1" and the following one (now 4.2.3.7.1) as "4.2.3.7.2"

- 4.2.3.9 Delete ", as appropriate,"
- 4.2.4.1.1 Substitute "dangerous goods" with "dangerous substances" (twice) and "alpha-numeric designation" with "alpha-numeric code" (twice)
- 4.2.4.2.1 Substitute "dangerous goods" with "dangerous substances" and "requirements" with "provisions" (3 times)
- 4.2.4.2.5 In the text before the table, substitute "dangerous goods entry" with "dangerous substance" and "wall thicknesses" with "shell thicknesses"
- 4.2.4.2.6 In the table of portable tank instruction T23, the title of the 7<sup>th</sup> column shall read "Degree of filling" and amend footnote \*\* to read : "Maximum quantity per tank: 2000 kg"
- In the table of portable tank instruction T50, the title of the 6<sup>th</sup> column shall read "Maximum filling density".
- 4.2.4.3 Substitute "to indicate requirements" with "to indicate provisions" and "using the abbreviation TP" with "by an alpha-numeric code beginning with the letters "TP""
- Amend TP1, TP2, and TP3 to read "the degree of filling prescribed in ... shall not be exceeded ..."
- Under TP4, delete "for portable tanks"
- Under TP12, insert at the beginning "This substance is"
- Under TP19 (twice) and TP 21, substitute "wall thickness" with "shell thickness"

## CHAPTER 6.7

- 6.7.1.1, 6.7.2.19.6 (b), 6.7.3.15.6(b)  
Substitute "dangerous goods" with "dangerous substances"
- 6.7.2.1 Under the definition of "portable tank", substitute "lifted onto a transport vehicle" with "loaded onto a transport vehicle"
- 6.7.2.1 and 6.7.4.1  
Under the definition of "shell", delete "external"
- 6.7.2.2.3, 6.7.2.2.7  
Substitute "substances" with "substance(s)"
- 6.7.2.2.13, 6.7.2.2.14, 6.7.2.3.3, 6.7.3.2.1, 6.7.3.2.10, 6.7.3.2.11, 6.7.3.3.3, 6.7.4.2.1, 6.7.4.2.13, 6.7.2.4.14, 6.7.4.6.6,  
Substitute "yield strength" with "yield stress" and "proof strength" with ""proof stress"
- 6.7.2.2.16 Amend the first sentence to read "... portable tank instruction indicated in column 10 of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.2.6 or ... of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.3."

- 6.7.2.3.2 Substitute "applicable tank instruction" with "applicable portable tank instruction".  
Add at the end of the second sentence "and described in 4.2.4.3."
- 6.7.2.4.1 (c) Amend to read "... portable tank instruction indicated in column 10 of table A of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.2.6 or .... of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.3."
- 6.7.2.4.6 and 6.7.2.4.7  
Amend the explanation of e<sub>0</sub> to read "... portable tank instruction indicated in column 10 of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.2.6 or .... of the Dangerous Goods List and described in 4.2.4.3."
- 6.7.2.5.8, 6.7.3.5.10 and 6.7.4.5.10  
Amend the end of the first sentence to read "mechanical shock or vibration"
- 6.7.2.6.4 Substitute "6.7.2.6.3.1" with "6.7.2.6.3 (a)"
- 6.7.2.8.3 Amend to read "..., pinholing, ..."
- 6.7.2.12.2.1, 6.7.3.8.1.1  
Substitute " shells" with "uninsulated tanks" and "insulated shells" with "insulated tanks"
- 6.7.2.12.2.3 In the title, substitute "emergency vent capacity" with "required rate of discharge"
- 6.7.2.17.4 (a), 6.7.3.13.4 (a) and 6.7.4.12.4 (a)  
Amend the beginning to read: "The tank including all the fittings..."
- 6.7.2.18.1 The second sentence shall read "This certificate shall attest that the portable tank ..."
- 6.7.2.19.5 In the last sentence, substitute "procedures by the competent authority" with "procedures specified by the competent authority"
- 6.7.2.19.8 (a) Substitute "the shell unsafe" with "the portable tank unsafe"
- 6.7.2.19.8 (b), 6.7.3.15.8 (b)  
Shall read as follows: "... defects, or any other conditions,..."
- 6.7.2.19.10, 6.7.3.15.10 and 6.7.4.14.11  
The last sentence shall read as follows: "A pressure test at the original test pressure.."
- 6.7.2.20.1, 6.7.3.16.1 and 6.7.4.15.1  
In the list of information, add "(see 6.7.1.2)" after "For Alternative Arrangements"
- 6.7.3.1 and 6.7.4.1  
In the definition of "portable tank" substitute "loaded and discharged" with "filled and discharged"
- 6.7.3.1 In the definition of "maximum allowable working pressure", under (b)(ii), read "... due to an increase"
- 6.7.3.2.5 Substitute "gases" with "gas(es)"
- 6.7.3.2.11 In the first sentence read "... the values according to national.", in the second sentence, "... when these greater values are.."
- 6.7.3.3.3.1 Amend the second sentence to read "... when these greater values are.."

- 6.7.3.5.13 Amend to read "valves and accessories."
- 6.7.3.8.1.1 Amend the definition of "C" to read "a constant which is derived from one of the following formulae as a function of the ratio  $k$  of specific heats"
- 6.7.3.13.1 Substitute "fabricated" with "constructed"
- 6.7.4.1 The third sentence shall read as follows: "It shall possess stabilizing members external to the shell ..."
- 6.7.4.2.13 (b) Substitute "... or, in case of austenitic steel..." with "... or, for austenitic steel..."
- 6.7.4.2.14 Amend the second sentence to read: "... when these greater values are attested ..."
- 6.7.4.4.7 Amend the references in the first sentence to read as follows: "6.7.4.4.1 to 6.7.4.4.5"
- 6.7.4.5.1 Amend the second sentence to read: "... between the frame and the shell or the jacket."
- 6.7.4.5.8 Amend the second and third sentences to read: "All stop-valves with screwed spindles shall... For other stop-valves the position (open or closed)..."
- 6.7.4.6.1 Shall read "... fully open at a pressure equal to..."
- 6.7.4.10.1 Amend the beginning to read as follows: "Each pressure-relief device inlet shall be..."
- 6.7.4.12.1 Amend the references in the second sentence to read as follows: "The forces specified in 6.7.4.2.12 and the safety factor specified in 6.7.4.2.13.."
- 6.7.4.13.1 Amend the fourth sentence to read: "... the materials of construction of the shell and jacket..."
- 6.7.4.14.2 Amend the beginning to read: "The shell and items of equipment.."
- 6.7.4.14.9 Delete "of the portable tank"
- 6.7.4.15.1 Substitute "The names, in full, of the gases for..." with "The name, in full, of the gas(es) for..."
-